

Nurse Staffing Levels (Wales) Act 2016

Deddf Lefelau Staff Nyrso (Cymru) 2016

1

What is the Nurse Staffing Levels (Wales) Act?

- The Nurse Staffing levels (Wales) Act 2016 became law on 21st March 2016.
- Health Boards now, have a legal duty to regard the importance of ensuring appropriate levels of nurse staffing in all settings.
- In adult acute care settings, an appropriate nurse staffing level must be calculated and maintained.
- Health Boards will have a duty to report on compliance with staffing requirements and take action if failings occur
- The Welsh Government will issue guidance on how to determine appropriate staffing levels

Beth yw Deddf Lefelau Staff Nyrso (Cymru)?

- Daeth Deddf Lefelau Staff Nyrso (Cymru) 2016 i rym ar 21 Mawrth 2016.
- Mae dyletswydd gyfreithiol ar Fyrddau Iechyd bellach i ystyried pwysigrwydd sicrhau lefelau priodol o staff nyrso ym mhob lleoliad.
- Mewn lleoliadau gofal aciwt i oedolion, mae'n rhaid cyfrifo a chynnal lefel staff nyrso briodol.
- Bydd dyletswydd ar Fyrddau Iechyd i adrodd ar gydymffurfiaid â gofynion staffio a chymryd camau os bydd methiannau.
- Bydd Llywodraeth Cymru yn cyflwyno canllawiau ar sut i bennu lefelau staff priodol.

Why is this so important?

- This law will protect patients. Research showed poor nurse staffing levels increased mortality by up to 26% compared to better staffed wards.
- This historic Welsh law is the first of its kind in the UK. International precedents have been successful in reducing patient mortality.
- This law will empower the ward sister/charge nurse and the Nurse Director equally to ensure that there are safe nurse staffing levels.
- RCN members across Wales in all sectors rated achieving safe staffing as their top concern. They campaigned hard, sending postcards, signing petitions and giving evidence in the Assembly to make the case for legislation.

Pam mae hyn mor bwysig?

- Bydd y ddeddf hon yn diogelu cleifion. Dangosodd gwaith ymchwil bod lefelau staff nyrso isel yn arwain at gynydd o 26% yn y cyfraddau marwolaeth o'i gymharu â wardiau lle mae lefelau staffio gwell.
- Y ddeddf hanesyddol hon yng Nghymru yw'r gyntaf o'i math yn y DU. Bu deddfau blaenorol tebyg yn rhyngwladol yn llwyddiannus o ran lleihau nifer marwolaethau ymhlith cleifion.
- Bydd y gyfraith hon yn grymuso prif nyrso ward a'r Cyfarwyddwr Nyrso fel ei gilydd i sicrhau y ceir lefelau staff nyrso diogel.
- Nododd aelodau'r Coleg Nyrso Brenhinol ledled Cymru ym mhob sector mai eu prif bryder oedd cyflawni lefelau staff diogel. Gwnaethant ymgyrchu'n frwd, gan anfon cardiau post, llofnodi deisebau a chyflwyno tystiolaeth i'r Cynulliad i gefnogi'r achos dros y ddeddfwriaeth.

What happens next?

- The Royal College of Nursing Wales wants to work with the Welsh Government to ensure the guidance for implementing the law is comprehensive, clear and achieves the aims of the Act.
- We will also continue to campaign to ensure sustainable workforce planning is at the heart of the NHS and sufficient numbers of nurses are educated to help fulfil the Act's aims.
- The Act's provisions now need to be extended to other areas such as mental health and the community. Further work is needed to ensure that better patient and staffing information in these fields is held and that workforce planning tools are developed.

Beth sy'n digwydd nesaf?

- Mae Coleg Nyrso Brenhinol Cymru yn dymuno gweithio gyda Llywodraeth Cymru i sicrhau bod y canllawiau ar gyfer rhoi'r gyfraith ar waith yn gynhwysfawr, yn eglur ac yn cyflawni nodau'r Ddeddf.
- Byddwn hefyd yn parhau i ymgyrchu er mwyn sicrhau bod cynllunio gweithlu cynaliadwy wrth wraidd y GIG a bod niferoedd digonol o nyrso wedi eu haddysgu i helpu i gyflawni nodau'r Ddeddf.
- Mae angen ymestyn darpariaethau'r Ddeddf erbyn hyn i feysydd eraill megis iechyd meddwl a'r gymuned. Mae angen gwneud rhagor o waith i sicrhau bod gwybodaeth well am gleifion ac aelodau staff ar gael yn y meysydd hyn, ac y datblygir offer cynllunio gweithlu.